

Briuselis, 2018 m. birželio 26 d.  
(OR. en)

10494/18

POLGEN 104  
POLMAR 7  
POLMIL 97  
CFSP/PESC 615  
COAFR 170  
COASI 161  
COMAR 18  
ENV 468  
JAI 697  
MAR 85  
PECHE 246  
RECH 303  
TRANS 285

#### **POSĖDŽIO REZULTATAI**

|          |                                                                                                                        |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:     | Tarybos generalinio sekretoriato                                                                                       |
| kam:     | Delegacijoms                                                                                                           |
| Dalykas: | Tarybos išvados dėl Europos Sąjungos jūrų saugumo strategijos (ESJSS) veiksmų plano peržiūros (2018 m. birželio 26 d.) |

Delegacijoms pateikiamos Tarybos išvados dėl Europos Sąjungos jūrų saugumo strategijos (ESJSS) veiksmų plano peržiūros, kurias 2018 m. birželio 26 d. priėmė Bendrųjų reikalų taryba.

**Tarybos išvados dėl  
Europos Sąjungos jūrų saugumo strategijos (ESJSS) veiksmų plano peržiūros**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

1. PALANKIAI VERTINA pažangą, padarytą įgyvendinant Europos Sąjungos jūrų saugumo strategiją (ESJSS) laikantis Visuotinėje ES užsienio ir saugumo politikos strategijoje nustatytų prioritetų, ir vykdomą darbą siekiant stiprinti ES bendrą saugumo ir gynybos politiką (BSGP), tokiu būdu stiprinant, taip pat ir jūrų srityje, ES kaip saugumo užtikrintojos pajėgumus ir jos strateginį savarankiškumą, ir stiprinti jos gebėjimą bendradarbiauti su partneriais; PABRĖŽIA, kad siekiant padidinti pasaulinį jūrų saugumą, ESJSS veiksmų plane išdėstytais veiksmais tai pat turėtų būti prisidėta įgyvendinant Visuotinę ES strategiją ir atnaujintą 2015–2020 m. ES vidaus saugumo strategiją vadovaujantis visomis atitinkamomis Europos Vadovų Tarybos ir Tarybos išvadomis;
2. PABRĖŽIA ES vaidmenį skatinant daugiašališkumą, teisinės valstybės principų laikymąsi jūrų srityje ir visuotinį Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos (UNCLOS) taikymą; PRIMENA ES įsipareigojimą laikytis taisyklėmis grindžiamo, bendradarbiaujamojo ir tarpsektorinio požiūrio į vandenynų valdymo vietas, regioniniu ir pasaulio mastu gerinimą. Šiuo atžvilgiu taip pat PABRĖŽIA, kad svarbu skatinti įgyvendinti Tarptautinio vandenynų valdymo darbotvarkę, skirtą mūsų vandenynų ateičiai, be kita ko, užtikrinant jūrų saugumą Europoje ir pasaulyje;
3. Šiuo tikslu PRIIMA peržiūrėtą ESJSS veiksmų planą siekdama užtikrinti, kad politinis atsakas ir toliau būtų tinkamas dabartinėms ir būsimoms problemoms spręsti, laikantis politinių prioritetų sparčiai kintančiomis saugumo aplinkybėmis bei neperžengiant esamų teisinių sistemų ribų, taip pat atsižvelgiant į saugumo ir gynybos srityje vykdomą veiklą ir į neseniai priimtus ES teisės aktus, politiką ir kitas iniciatyvas;

4. PRIMENA, kad svarbu bendradarbiauti jūrų srityje, ir ragina nuolat atitinkamai skatinti taisyklėmis grindžiamą jūrų tvarką, dalijimąsi informacija ir tarpusavio logistinę paramą bendradarbiaujant su atitinkamomis šalimis partnerėmis ir kitomis tarptautinėmis ir regioninėmis organizacijomis, visų pirma, su Jungtinių Tautų (JT) sistema, įskaitant Tarptautinę jūrų organizaciją (TJO), Šiaurės Atlanto sutarties organizacija (NATO), Afrikos Sąjunga (AS) ir Pietryčių Azijos valstybių asociacija (ASEAN);
5. PRIMENA, kad svarbu sektoriams ir valstybėms dalytis tarpusavyje informacija jūrų saugumo ir stebėjimo klausimais nacionaliniu ir ES lygmenimis, ir šiuo atžvilgiu AKCENTUOJA, kad svarbu sparčiai įdiegti bendrą keitimosi informacija aplinką (BKIA) ir kad reikia užtikrinti jos tvarumą, remiantis bendradarbiavimu su pagal Sąjungos teisę veikiančiomis privalomomis sistemomis ir atsižvelgiant į esamas savanoriškas iniciatyvas ir tinklus, taip pat į projekto „ESBKIA2020“ rezultatus;
6. SKATINA atnaujinti įsipareigojimą užtikrinti jūrų saugumą vadovaujantis regioniniu požiūriu ir PABRĖŽIA, kad turėtų būti skatinamos kitos atitinkamos ES sektorių ir regioninės strategijos ir politika, taikytinos ES jūrų baseinams ir pabaseiniams (Viduržemio jūrai, Šiaurės jūrai, Adrijos jūrai, Juodajai jūrai bei Baltijos jūrai ir Atlanto vandenynui) ir bendroms jūrų teritorijoms bei kritiniams taškams pasaulinėje jūrų erdvėje (Indijos, Atlanto, Arkties ir Ramiajame vandenynuose), visų pirma, didelės strateginės svarbos jūrų zonose (t. y. Somalio pusiasalyje / Raudonojoje jūroje, Pietų Kinijos jūroje, Gvinėjos įlankoje ir Karibų jūroje), veiklą visapusiškai koordinuojant su ESJSS;
7. PRIMENA, kad svarbu užtikrinti ir stiprinti vidaus ir išorės saugumo sąsają tinkamai naikinant grėsmes ir sprendžiant problemas jūrų srityje, kad būtų atitinkamai prisidėta prie Europos Sąjungos piliečių gerovės ir apsaugos ir skatinamas Sąjungos ekonomikos augimas ir vystymasis, taip pat primena saugumo ir vystymosi tarpusavio sąsajos svarbą, kad taip pat būtų skatinamas pakrantės valstybių darnus vystymasis;

8. PABRĖŽIA tarpsektorinio bendradarbiavimo ir civilinių bei karinių subjektų sinergijų naudą ir SKATINA stiprinti tarpžinybinį bendradarbiavimą, *inter alia*, BSGP ir laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės bendradarbiavimą;
9. PABRĖŽIA, kad plėtojant pajėgumus, kurių valstybėms narėms reikia jūrų srityje, svarbu užtikrinti politikos suderinamumą ir visapusišką naudojimąsi visomis taikytinomis ES priemonėmis ir iniciatyvomis, įskaitant būsimą Civilinių pajėgumų plėtojimo planą (CPPP), taip pat Pajėgumų plėtojimo planą (PPP), suderintą metinę peržiūrą gynybos srityje (CARD), nuolatinį struktūrizuotą bendradarbiavimą (PESCO) ir atitinkamus projektus, pvz., dėl karinio mobilumo; šiuo atžvilgiu PRIMENA Europos gynybos fondo, Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (EJRŽF) ir Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo (PMIF) svarbą;
10. REMIA suderintos civilinių ir karinių jūrų saugumo mokslinių tyrimų darbotvarkės įgyvendinimą ir sąveikių jūrų stebėjimo pajėgumų plėtojimą vadovaujantis Europos gynybos veiksmų planu;
11. AKCENTUOJA, kad įgyvendinant ES strategijas bei politiką, kurių tikslai yra kompleksiniai, pavyzdžiui, energetikos, aplinkos ir grėsmių saugumui bei saugumo problemų, įskaitant chemines, biologines, radiologines ir branduolines (ChBRB), kibernetines ir hibridines grėsmes, terorizmą ir organizuotą nusikalstamumą, prekybą žmonėmis bei neteisėtą imigrantų gabenimą, srityse, turėtų būti užtikrintas geresnis veiklos koordinavimas; PABRĖŽIA, kad grėsmės jūrų srityje yra kintančio pobūdžio, ir RAGINA atnaujinti įsipareigojimą apsaugoti ypatingos svarbos jūrų infrastruktūrą, įskaitant povandeninę infrastruktūrą, visų pirma jūrų transporto, energetikos ir ryšių infrastruktūrą, *inter alia*, pagerinus sąveikumą ir supaprastinus keitimąsi informacija (privalomai ir savanoriškai) ir tokiu būdu padidinus informuotumą apie padėtį jūroje;

12. AKCENTUOJA, kad ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas jūrų saugumo gebėjimams ir atsparumui didinti, pajėgumams plėtoti, švietimui skatinti, moksliniams tyrimams ir inovacijoms jūrų saugumo srityje skatinti, taip pat aukštesnei ES jūrų saugumo kultūrai, kad būtų dalijamasi įgyta patirtimi;
13. Šiuo atžvilgiu taip pat PRIMENA, kad svarbu skirti dėmesį jūrų saugumo pakrančių apsaugos aspektams ir todėl skatinti civilinių ir karinių subjektų, atliekančių pakrančių apsaugos funkcijas, sinergiją, ir SKATINA Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrą (ESPAA), Europos žuvininkystės kontrolės agentūrą (EŽKA) ir Europos jūrų saugumo agentūrą (EMSA) toliau gilinti savo tarpžinybinį bendradarbiavimą šioje srityje, o kai tikslinga – bendradarbiavimą ir su kitomis ES agentūromis;
14. RAGINA visus įgyvendinančiuosius subjektus, visų pirma valstybes nares, Komisiją ir vyriausiąjį įgaliotinį, kuris yra ir Europos gynybos agentūros vadovas, glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, o kai tikslinga – ir su kitomis ES įstaigomis ir agentūromis, visų pirma su ESPAA, EMSA ir EŽKA, kad būtų užtikrintas veiksmingas peržiūrėto ESJSS veiksmų plano įgyvendinimas. Dėl veiksmų plano turėtų būti reguliariai teikiamos ataskaitos, vykdomas jo įgyvendinimo vertinimas ir todėl jis turėtų būti atitinkamai peržiūrimas.

**PERŽIŪRĖTAS EUROPOS SĄJUNGOS JŪRŲ SAUGUMO STRATEGIJOS (ESJSS)  
VEIKSMŲ PLANAS**

*Preambulė*

*Šiuo veiksmų planu atnaujinamas ir peržiūrimas 2014 m. gruodžio 16 d. Europos Sąjungos jūrų saugumo strategijos (ESJSS) veiksmų planas<sup>1</sup>. Šiuo nuolat kintančiu dokumentu siekiama įgyvendinti ESJSS<sup>2</sup> tikslus, atnaujinant ir supaprastinant esamus veiksmus, kartu skatinant naujus veiksmus visapusiškai laikantis ESJSS ir atsižvelgiant į susijusias įdiegtas ES iniciatyvas ir politiką. Jame taip pat atsižvelgiama į dviejų ESJSS veiksmų plano įgyvendinimo ataskaitų išvadas<sup>3</sup>. Galiausiai juo skatinamas tikslingesnis ataskaitų teikimo procesas siekiant padidinti informuotumą ir suaktyvinti tolesnę veiklą, susijusią su įgyvendinimo veiksmais, be kita ko, nustatant už įgyvendinimą atsakingus subjektus.*

**Įgyvendinimo gairės**

1. Šiuo veiksmų planu įgyvendinama ESJSS. Jis grindžiamas šiais keturiais ESJSS principais: a) tarpsektoriniu požiūriu (įskaitant civilinį–civilinį bendradarbiavimą, civilinį–karinį bendradarbiavimą ir karinį–karinį bendradarbiavimą); b) funkciniu vientisumu<sup>4</sup>; c) taisyklių ir principų laikymusi ir d) daugiašališkumu jūrų srityje, įskaitant ES sprendimų priėmimo autonomiškumą. Veiksmų planu sujungiami Sąjungos jūrų saugumo vidaus bei išorės aspektai. Siekiant padidinti pasaulinį jūrų saugumą, veiksmų plane numatytais veiksmais turėtų būti taip pat prisidedama įgyvendinant Visuotinę ES strategiją<sup>5</sup>, atnaujintą 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategiją<sup>6</sup>, Tarybos išvadas dėl pasaulinio jūrų saugumo<sup>7</sup> ir Bendrą komunikatą dėl tarptautinio vandenynų valdymo<sup>8</sup>.

---

<sup>1</sup> Dok. 15658/14.

<sup>2</sup> Dok. 11205/14.

<sup>3</sup> Dok. 10625/16 ir 10398/1/17.

<sup>4</sup> Strategija nedaromas poveikis atitinkamai Sąjungos ir jos valstybių narių kompetencijai atitinkamose srityse. Ja taip pat nedaromas poveikis valstybių narių kompetencijai, suverenioms teisėms ir jurisdikcijai jūrų zonose pagal atitinkamą tarptautinę teisę, įskaitant UNCLOS. Veiksmų planu valstybėms narėms nenumatoma papildomų prievolių, visų pirma dėl bendradarbiavimo su kitomis organizacijomis ar dalyvavimo tarptautiniuose / regioniniuose forumuose.

<sup>5</sup> Dok. 10715/16.

<sup>6</sup> Dok. 9798/15.

<sup>7</sup> Dok. 10238/17.

<sup>8</sup> Dok. 14332/16.

2. Veiksmų planas grindžiamas atitinkamomis sektorių ir regioninėmis jūrų saugumo strategijomis bei politika, taikytinomis ES jūrų baseinams ir bendroms jūrų teritorijoms pasaulinėje jūrų erdvėje, taip pat kita atitinkama ES politika, siekiant įtvirtinti ES, kaip pasaulinio jūrų saugumo užtikrintojos, vaidmenį. Pasaulinio jūrų saugumo skatinimas yra viena iš pagrindinių darbo kryptų įgyvendinant Visuotinę ES strategiją laikantis ESJSS principų.
3. Kaip nurodyta ESJSS, veiksmų planu siekiama pateikti išsamius ir suderintus tarpsektorinius veiksmus jūrų saugumo aspektą integruojant į ES politiką, strategijas ir priemones, vadovaujantis ES vidaus saugumo strategija ir kita atitinkama ES politika.
4. Be to, veiksmų planu prisidedama siekiant ES mastu užsibrėžtų tikslų saugumo ir gynybos srityje ir atsižvelgiama į Visuotinę ES strategiją bei Europos gynybos veiksmų planą (EDAP) <sup>9</sup>, taip pat atitinkamai siekiama prisidėti prie jų įgyvendinimo.

Šiuo tikslu įgyvendinant veiksmų planą turėtų būti išnagrinėtos visos galimybės, teikiamos trijų atskirų, bet viena kitą stiprinančių ES iniciatyvų gynybos srityje – suderintos metinės peržiūros gynybos srityje (CARD), nuolatinio struktūrizuoto bendradarbiavimo (PESCO) <sup>10</sup>, kuriuo siekiama pagerinti karinius pajėgumus, galimybę naudoti pajėgas ir jų dislokavimo galimybes jūrų srityje, ir būsimo Europos gynybos fondo, nepriklausomai nuo to, ar būtų naudojamos jo mokslinių tyrimų finansavimo kryptimi (su gynyba ir moksliniais tyrimais susijęs parengiamasis veiksmas <sup>11</sup>), ar pajėgumų finansavimo kryptimi (Europos gynybos pramonės plėtros programa).

Panašiai veiksmų planu bus abipusiai stiprinamas susitarimas dėl civilinių BSGP pajėgumų, kai dėl jo bus susitarta; jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį siekiant kitų Visuotinės ES strategijos tikslų, visų pirma integruoto požiūrio į konfliktus ir krizes ir mūsų kaimynystėje esančių valstybių ir visuomenių atsparumo.

---

<sup>9</sup> Dok. 15160/16.

<sup>10</sup> Jau vykdomi pirmieji šios srities PESCO projektai dėl jūrų (pusiau) autonominių apsaugos nuo minų sistemų (MAS MCM), uostų ir jūrų stebėjimo ir apsaugos (HARMSPRO), jūrų stebėjimo modernizavimo ir karinio mobilumo.

<sup>11</sup> Jau įgyvendinamas pirmas geresnio informuotumo apie padėtį jūrų aplinkoje technologijų parodomojo pavyzdžio projektas (OCEAN2020).

5. Veiksmų planas buvo parengtas ir suplanuotas siekiant atsižvelgti į Tarybos patvirtintą bendrą pasiūlymų rinkinį, susijusį su Europos Vadovų Tarybos pirmininko, Europos Komisijos pirmininko ir Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos generalinio sekretoriaus bendro pareiškimo įgyvendinimu, susijusiomis Tarybos išvadomis <sup>12</sup>, taip pat kitomis atitinkamomis Tarybos išvadomis, visų pirma Tarybos išvadomis dėl Visuotinės ES strategijos įgyvendinimo saugumo ir gynybos srityje pažangos <sup>13</sup> ir Tarybos išvadomis dėl saugumo ir gynybos įgyvendinant Visuotinę ES strategiją, įgyvendinimo <sup>14</sup>.
6. Visų pirma, veiksmų planu siekiama sustiprinti ir padidinti valstybių narių, ES institucijų ir agentūrų pajėgumus spręsti saugumo problemas, *inter alia*, kovoti su kibernetinėmis, hibridinėmis, cheminėmis, biologinėmis, radiologinėmis ir branduolinėmis (ChBRB) bei terorizmo grėsmėmis, ir pagerinti jūrų sistemų bei infrastruktūros apsaugą ir atsparumą. Šiuo atžvilgiu turi būti atsižvelgta į atitinkamas ES politikos kryptis ir iniciatyvas.
7. Taip pat atsižvelgiama į trišalę Europos žuvininkystės kontrolės agentūros (EŽKA), Europos jūrų saugumo agentūros (EMSA) ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros (ESPAA) sutartą Europos bendradarbiavimo vykdant pakrančių apsaugos funkcijas darbo tvarką.
8. Šiuo veiksmų planu atsižvelgiama į ES ir valstybių narių vidaus sąrangą ir jų kompetenciją, taip pat į jų politiką ir teisės aktus, ir jis grindžiamas ES valstybių narių ir atitinkamų ES institucijų, įstaigų ir agentūrų iniciatyvomis <sup>15</sup>. Kiekviena valstybė narė ir ES jį įgyvendina atsižvelgdamos į šiuo metu nacionaliniu, regionų, ES ir tarptautiniu lygmenimis vykdomus veiksmus, naudodamosi turimais ištekliais, nekurdamos naujų struktūrų ir nekeisdamos esamų teisinių procedūrų.

---

<sup>12</sup> Dok. 15283/16 ir 14802/17.

<sup>13</sup> Dok. 6875/17.

<sup>14</sup> Dok. 14190/17.

<sup>15</sup> ES agentūros šiame veiksmų plane – tai subjektai, nurodyti veiksmų plano atskirų veiksmų aprašyme. Be to, Komisija arba valstybės narės gali paprašyti kitų atitinkamų ES agentūrų bendradarbiauti įgyvendinant veiksmų planą.



9. Veiksmų planą sudaro dvi dalys. A dalis yra skirta horizontaliems klausimams, joje apibūdinamos ES jūrų saugumo strategijoje nustatytos darbo kryptys. B dalis yra skirta regioniniams jūrų klausimams, joje apibūdinami konkretūs visos Europos ir pasaulinės jūrų erdvės pagrindinių jūrų zonų poreikiai. Valstybės narės raginamos dalytis įgyta patirtimi bei geriausios praktikos atitinkamose kompetencijos srityse ar regionuose pavyzdžiais ir skatinamos savanoriškai rodyti iniciatyvą kaip „propaguotojos“ („koordinatorės“, pranc. *chefs de file*) įgyvendinant konkrečius veiksmų plane nurodytus veiksmus, vadovaujantis savo nacionaliniais prioritetais ar įgaliojimais.
10. Tai yra koreguojamasis veiksmų planas, kurio atžvilgiu bus atliekamas įgyvendinimo vertinimas ir kuris gali būti peržiūrimas. „Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupė turėtų būti sušaukta bent kartą per pusmetį, kad įvertintų veiksmų plano įgyvendinimo pažangą ir padėtų parengti politines gaires.
11. Vyriausiasis įgaliotinis ir Komisija, remdamiesi valstybių narių ir atitinkamų agentūrų pateikta informacija, teiks reguliarias ataskaitas. Kad būtų palengvintas reguliarius ataskaitų teikimas, valstybės narės galės naudotis nuolatine ataskaitų teikimo internetu priemone.
12. Atitinkamų Tarybos parengiamųjų organų, atsižvelgiant į jų institucinį vaidmenį ir kompetencijos sritis, prašoma prisidėti prie „Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupės darbo ir teikti jai informaciją. Tarybos darbo grupių prašoma įvertinti, ar ir kokių mastu veiksmų plano įgyvendinimas patenka į jų atitinkamas atsakomybės sritis, ir pateikti atitinkamus savo pasiūlymus „Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupei.
13. Komisija ir vyriausiasis įgaliotinis, kuris yra ir Europos gynybos agentūros vadovas, atitinkamų darbo grupių ir ekspertų grupių posėdžiuose kartu užtikrins tolesnę veiklą, susijusią su šiuo veiksmų planu.

| Veiksmo Nr.                                      | Veiksmas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Vadovaujantis subjektas / sritis           |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>A DALIS. HORIZONTALIEJI VEIKSMAI</b>          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |
| <b>SU ESJSS SUSIJUSIO INFORMUOTUMO DIDINIMAS</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |
| 0.1                                              | Prisidėti prie veiksmų plano ir visos ES jūrų saugumo politikos įgyvendinimo organizuojant specialius renginius jūrų saugumo tema, pavyzdžiui, seminarus, praktinius seminarus ir konferencijas, įskaitant veiksmus, plėtojamus nacionaliniu ir ES lygmenimis pagal Europos jūrų baseinų strategijas, Strategiją dėl Gvinėjos įlankos ir Somalio pusiasaliui skirtą ES strateginę programą, taip pat specialius veiksmus, kuriuos vykdo savanoriai propagotojai.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA |
| <b>TARPTAUTINIS BENDRADARBIAVIMAS</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |
| A.1.1                                            | Jūrų saugumo aspektą integruoti į dvišalių posėdžių darbotvarkes su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis, taip pat vengti darbo kryptių dubliavimo, kai skatinamas veiksmingas daugiašališkumas jūrų srityje vedant strateginius dialogus ir vykdant bendradarbiavimą jūrų saugumo srityje su atitinkamomis tarptautinėmis ir regioninėmis organizacijomis (pvz., Jungtinių Tautų (JT) sistema, be kita ko, pasitelkiant ES ir JT strateginę partnerystę, Šiaurės Atlanto Sutarties Organizacija (NATO), Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacija (ESBO), Cheminio ginklo uždraudimo organizacija (ChGUO), Pietryčių Azijos valstybių asociacija (ASEAN), Afrikos Sąjunga (AS), Persijos įlankos bendradarbiavimo taryba (GCC), Tarptautine jūrų organizacija (TJO), Tarptautine darbo organizacija (TDO), Tarptautine kriminalinės policijos organizacija (Interpolu) ir Jungtinių Tautų narkotikų kontrolės ir nusikalstamumo prevencijos biuru (UNODC), taip pat su trečiosiomis šalimis, ir, atitinkamais atvejais, pilietine visuomene bei privačiuoju sektoriumi. | VN, Komisija, EIVT                         |
| A.1.2                                            | Skatinti jūrų saugumo ir vystymosi sąsajas, <i>inter alia</i> , vykdant vandenynų valdymą ir siekiant darnaus vystymosi tikslų, be kita ko, konferencijos „Mūsų vandenynas“ ir JT Konferencijos dėl vandenynų kontekste, laikantis iki šiol jose priimtų įsipareigojimų, pavyzdžiui, atsižvelgiant į klimato kaitos galimą destabilizuojantį poveikį ir aplinkos būklės blogėjimą kaip į riziką didinančius veiksniai.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | VN, Komisija, EIVT                         |

| <b>Veiksmo Nr.</b> | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b>                      |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| A.1.3              | Skatinti atitinkamų su jūrų saugumu susijusių tarptautinių, regioninių ir dvišalių susitarimų, konvencijų ir teisiškai neprivalomų dokumentų pasirašymą bei ratifikavimą, ir remti Tarptautinio laivų ir uostų įrenginių saugumo (ISPS) kodekso ir atitinkamų TJO taisyklių įgyvendinimą bei padėti juos įgyvendinti siekiant propaguoti uostų saugumo kontrolės funkcijas.                                                                                                                                                                                                                  | VN, Komisija, EIVT                                           |
| A.1.4              | Skatinti visuotinį dalyvavimą veikloje, susijusioje su Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija (UNCLOS), ir jos ginčų sprendimo mechanizmuose, įskaitant Tarptautinį jūrų teisės tribunolą (ITLOS), propaguoti UNCLOS taisyklių laikymąsi pasauliniu mastu ES politinių dialogų su trečiosiomis šalimis ir regioninėmis organizacijomis kontekste ir susitikimuose bei derybose su šalimis kandidatėmis, taip pat skatinti dalijimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais, įgyta patirtimi ir pasitikėjimo stiprinimo priemonėmis jūrų teisės srityje.                                           | VN, Komisija, EIVT                                           |
| A.1.5              | Užtikrinti darną su vidaus ir išorės saugumo sąsaja visose ES politikos kryptyse, kad būtų veiksmingai užkertamas kelias tarptautiniams organizuoto nusikalstamumo tinklams ir kitai neteisėtai veiklai jūrų transporto infrastruktūros, transporto, užimtumo ir išteklių atžvilgiu, ir jie būtų sužlugdomi. Remti kovą su terorizmu. Šiuo atžvilgiu toliau stiprinti BSGP misijų ir operacijų, visų pirma, šiame etape, EUNAVFOR MED operacijos SOPHIA ir EUNAVFOR operacijos ATALANTA, pajėgumus siekiant integruoti ir tinkamai apsaugoti ES strateginius interesus jūrų saugumo srityje. | VN, Komisija, EIVT, ESPAA, EŽKA, EMSA, Europolas Iki 2020 m. |
| A.1.6              | Stiprinti bendradarbiavimą su NATO bendro pasiūlymų rinkinio, kurį patvirtino abi organizacijos, dėl ES ir NATO bendradarbiavimo įgyvendinimo, kontekste, įskaitant operatyvinį bendradarbiavimą jūrinės veiklos klausimais, įgyvendinant Europos Vadovų Tarybos pirmininko, Europos Komisijos pirmininko ir Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos (NATO) generalinio sekretoriaus bendrą deklaraciją ir remiantis 2016 m. gruodžio 6 d. bei 2017 m. gruodžio 5 d. Tarybos patvirtintais principais.                                                                                       | VN, Komisija, EIVT, EGA                                      |

| <b>Veiksma<br/>Nr.</b> | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Vadovaujantis<br/>subjektas / sritis</b>      |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| A.1.7                  | Remiantis vykdomu ES bendradarbiavimu vykdyti koordinuotą jūrų saugumo pajėgumų stiprinimą, įskaitant švietimo ir mokymo veiklą, su trečiosiomis šalimis ir regioninėmis organizacijoms, kai tinkama įtraukiant socialinius partnerius. Stiprinti jų pajėgumus jūrų valdymo ir teisinės valstybės, įskaitant baudžiamąją teiseną ir administracinį jūrų laivininkystės teisės vykdymo užtikrinimą, srityse; stiprinti uostų ir jūrų transporto saugumą; kovoti su neteisėta, nedeklaruojama ir neregamentuojama (NNN) žvejyba; propaguoti kovą su neteisėtu gamtos išteklių naudojimu ir neteisėta veikla atviroje jūroje; stiprinti sienų kontrolę naudojant pakrančių apsaugos tarnybų funkcijas, kovoti su prekyba žmonėmis ir neteisėtu imigrantų gabenimu, be kita ko, stebint galimus jūrinius kelius, priverstinį darbą ir kitus šiurkščius darbo teisių pažeidimus jūroje. Turėtų būti visapusiškai pasinaudota atitinkamų ES agentūrų teikiama parama ir ES priemonėmis šiuo atžvilgiu (pavyzdžiui, IcSP, EKP, Europos plėtros fondu). | VN, Komisija, EIVT, ESPAA, EŽKA, EMSA, Europolas |
| A 1.8                  | Propaguoti pajėgumų stiprinimą remiant saugumą ir vystymąsi, kad būtų stiprinami civilinių ir karinių subjektų šalyse partnerėse pajėgumai jūrų srityje, platesnio saugumo sektoriaus reformos proceso ar pajėgumų stiprinimo siekiant remti trečiųjų šalių vystymąsi ir saugumą kontekste, atsižvelgiant į visa apimančią tikslą užtikrinti darnų vystymąsi kaip priemonę, kuria padedama atkurti saugumą ir apsaugoti civilius ir civilinius interesus konfliktų ir pokonfliktinėse teritorijose, kartu prireikus didinant karinių subjektų pajėgumus, kad būtų prisidėta prie taikios, demokratinės ir įtraukios visuomenės sukūrimo, darnaus vystymosi bei teisinės valstybės principų laikymosi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Komisija, EIVT<br>Iki 2020 m.                    |
| A.1.9                  | Stiprinti jūrų saugumo aspektą BSGP partnerystėse su trečiosiomis šalimis siekiant, kai tikslinga, didinti trečiųjų šalių dalyvavimą BSGP misijose ir operacijose laikantis kiekvienos misijos ar operacijos įgaliojimų ir esamos teisinės sistemos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | VN, EIVT<br>Iki 2020 m.                          |
| A.1.10                 | Didinti ES Karinių misijų planavimo ir vykdymo centro ir Civilinių operacijų planavimo ir vykdymo centro (MPCC ir CPCC) ekspertines žinias jūrų saugumo klausimais, be kita ko, propaguojant bendradarbiavimą ir plėtojant sinergiją su valstybėmis narėmis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | VN, EIVT                                         |
| A.1.11                 | Gerinti BSGP misijų bei operacijų ir TVR agentūrų bendradarbiavimą ir dalijimąsi informacija pagal galiojančią teisinę sistemą, įskaitant veiksmus siekiant parengti bandomąjį projektą dėl informacijos apie nusikalstamumą padalinio, kuris priklausytų EUNAVFOR MED operacijai SOPHIA, kad būtų nustatyti informacijos keitimosi tarp EUNAVFOR MED operacijos SOPHIA ir TVR agentūrų sunkumai ir galimybės.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | VN, Komisija, EIVT, ESPAA                        |

| <b>Veiksmo Nr.</b>                      | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b>                           |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>INFORMUOTUMAS APIE PADĖTĮ JŪROJE</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                   |
| A.2.1                                   | Propaguoti nuoseklią jūrų stebėjimo tvarką visoje ES skatinant geresnę keitimosi informacija tarp ES agentūrų, tarp ES agentūrų ir valstybių narių institucijų ir tarpusavyje tarp valstybių narių institucijų papildomumą. Ši tvarka turėtų būti grindžiama esamomis Sąjungos teise nustatytomis privalomomis sistemomis ir savanoriškomis iniciatyvomis, pavyzdžiui, bendra keitimosi informacija aplinka (BKIA), ir turėtų atitikti atitinkamą teisinę sistemą, įskaitant Direktyvą dėl tinklų ir informacinių sistemų saugumo (TIS direktyvą).                                                                                                                         | VN, Komisija, EIVT, ESPAA, EŽKA, EMSA, SATCEN<br>Iki 2020 m.      |
| A.2.2                                   | Propaguoti ir įgyvendinti iki 2020 m. bendrą keitimosi informacija aplinką (BKIA), sudarant sąlygas geresnėms tarpusavio jungtims ir keitimuisi įslaptinta ir neįslaptinta informacija tarp civilinių ir karinių institucijų, tarp sektorių ir tarp valstybių, pagal ES privalomas sistemas ir atsižvelgiant į savanoriškas, sektorių ir tarptautines iniciatyvas. Šiuo atžvilgiu remti reikalingą BKIA įsisavinimą ir įtvirtinimą ES ir valstybių narių lygmeniu, atsižvelgiant atitinkamai į sąveikos sprendimus ir dalijimosi informacija tinklą, išbandytus vykdant pasirengimo operacijai įvertinimo projektą ESBKIA2020, ir įskaitant galimą pereinamąjį laikotarpį. | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA, SATCEN<br>Iki 2020 m. |

| <b>Veiksmo Nr.</b> | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b> |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| A.2.3              | Igyvendinti agentūrų tarpusavio bendradarbiavimo pakrančių apsaugos funkcijų klausimais teisės aktų sistemą, visų pirma dirbant su valstybių narių institucijomis ir kitomis ES agentūromis, kai tikslinga ir pagal peržiūrėtus ESPAA/Frontex, EMSA ir EŽKA įgaliojimus, siekiant skatinti bendradarbiavimą ir sinergiją, <i>inter alia</i> , informacijos keitimosi, mokymo bei švietimo ir mokslinių tyrimų ir technologijų srityse, taip pat stiprinti ES agentūrų valstybių narių institucijoms, vykdančioms pakrančių apsaugos funkcijas nacionaliniu lygmeniu, teikiamos paramos veiksmingumą.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | VN, Komisija, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA    |
| A.2.4              | Skatinti jūrų saugumo operacijų centrų ar keitimosi informacija priemonių ir būdų kūrimą ir įgyvendinimą siekiant gerinti civilinių ir karinių jūrų sektoriaus suinteresuotųjų subjektų koordinavimą dalijimosi informacija atžvilgiu nacionaliniu ir ES lygmenimis, atsižvelgiant į ESJSS III skirsnio b dalį ir vengiant veiklos dubliavimo su esamais mechanizmais.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | VN, Komisija                            |
| A.2.5              | Remti išsamaus informuotumo apie padėtį jūroje vaizdo kūrimą nacionaliniu ir ES lygmenimis, stiprinant skirtingų esamų nacionalinių stebėjimo sistemų tarpusavio sąsajas, be kita ko pasitelkiant BKIA projektą, visapusiškai išnaudojant Europos Žemės stebėjimo ir stebėsenos programos („Copernicus“), GALILEO ir EGNOS (Europos geostacionarinės navigacinės tinklo sistemos) pajėgumus ir atnaujinant dabartines sistemas atsižvelgiant į poreikius ir reikalavimus, dėl kurių susitarė atitinkamos institucijos, kartu plėtojant specialią kosmoso stebėjimo sistemą, atsižvelgiant į Europos kosmoso agentūros, ES palydovų centro (SATCEN) ir EMSA darbą. Pradėti vykdyti atitinkamus projektus ir iniciatyvas, kuriais būtų pašalinti ES svarbių jūrų zonų stebėsenos trūkumai, be kita ko trečiosiose šalyse, bendradarbiaujant su tarptautiniais partneriais ir organizacijomis. | VN, Komisija, EGA, SATCEN, EMSA         |
| A.2.6              | Didinti Europos sienų stebėjimo sistemos (EUROSUR) funkcionalumą ir aktualumą sudarant galimybę visoms atitinkamoms tiek civilinėms, tiek karinėms sienų kontrolės institucijoms, atsakingoms už jūrų stebėjimą, dalytis informacija per EUROSUR nacionalines padėties vaizdo sistemas ir remti sąveikumo projektus, kad būtų išvengta informacijos dubliavimo skirtingose sistemose ir sudarytos palankesnės sąlygos EUROSUR naudotojų operatyvinei prieigai. Reguliariai stiprinti bendradarbiavimą per EUROSUR nacionalinius koordinavimo centrus, kad būtų pagerintas informuotumas apie padėtį ir padidinti reagavimo į specifines grėsmes prie išorinių valstybių narių sienų pajėgumai.                                                                                                                                                                                              | VN, Komisija, ESPAA<br>Iki 2020 m.      |

| Veiksmo Nr. | Veiksmas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Vadovaujantis subjektas / sritis                             |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| A.2.7       | Didinti <i>SafeSeaNet</i> ir kitų atitinkamų sistemų, kurias valdo EMSA, funkcionalumą ir aktualumą, kad būtų labiau išplėsta šios sistemos parama visoms atitinkamoms civilinėms ir karinėms institucijoms, atsakingoms už saugumo jūroje užtikrinimą.                                                                                                                                                                                  | VN, Komisija, ESPAA                                          |
| A.2.8       | Stiprinti žuvininkystės stebėjimo ir ataskaitų teikimo sistemų, kurias valdo EŽKA, funkcionalumą ir aktualumą, kad būtų teikiama geresnė parama visoms atitinkamoms civilinėms ir karinėms institucijoms, atsakingoms už žuvininkystės kontrolę, ir būtų padedama vykdyti papildomas EŽKA kompetencijai priklausančias užduotis, susijusias su jūrų saugumo kontrole.                                                                    | VN, Komisija, ESPAA                                          |
| A.2.9       | Kartu su palydovinėmis technologijomis naudoti nuotoliniu būdu pilotuojamų orlaivių sistemų (RPAS) taikomas programas, taip pat pranešimo apie laivus sistemas, <i>in situ</i> infrastruktūrą (radiolokacines stotis) ir kitas stebėjimo priemones, siekiant novatoriškomis kibernetinėmis priemonėmis užtikrinti bendrą ir veiksmingesnį informuotumo apie padėtį jūroje vaizdą, vengiant veiklos dubliavimo su programa „Copernicus“.  | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA<br>Iki 2020 m.    |
| A.2.10      | Toliau tobulinti jūrų stebėjimo tinklą (MARSUR), remiant BSGP operacijas bei misijas ir kitas atitinkamas iniciatyvas, ir propaguoti ES ir valstybių narių iniciatyvas ir veiksmus, kuriais siekiama gerinti bendrą informuotumo apie padėtį jūroje vaizdą, pavyzdžiui, BKIA, glaudžiai derinant veiksmus su EIVT, Komisija ir atitinkamomis ES agentūromis.                                                                             | VN, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA<br>Iki 2020 m.              |
| A.2.11      | Gerinti ES stebėjimo sistemų keitimąsi duomenimis ir sąveikumą su sistemomis, kurias propaguoja ES Svarbiausių jūrinių kelių programa ir Jūrų saugumo programa (MASE), ir išnagrinėti, kaip, kai tikslinga, geriau keistis informacija su atitinkamais partneriais.                                                                                                                                                                      | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA<br>Iki 2020 m.    |
| A.2.12      | Savanoriškai ir laikantis taikytinų taisyklių dalytis tiek įslaptinta, tiek neįslaptinta informacija su tarptautinėmis organizacijomis, pavyzdžiui, JT, Interpolu, taip pat NATO, atsižvelgiant į sutartą bendrą pasiūlymų rinkinį <sup>16</sup> , kad būtų prisidėta prie geresnio informuotumo apie padėtį jūroje. Šiuo atžvilgiu remtis sėkminga Somalio pusiasalio jūrų saugumo centro (MSCHOA), taip pat SHADE ir SHADE MED veikla. | VN, Komisija, EIVT, ESPAA, EŽKA, EMSA, SATCEN<br>Iki 2020 m. |

<sup>16</sup> Dok. 15283/16 ir 14802/17.

| <b>Veiksmo Nr.</b>                                           | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b> |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>PAJĖGUMŲ PLĖTOJIMAS, MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |
| A.3.1                                                        | Remtis sinergija su civiliniu sektoriumi ir nagrinėti sinergijos galimybes Pajėgumų plėtojimo plano prioritetų, susijusių su gynybos pajėgumais, įgyvendinimo metu atitinkamai suderinant reikalavimus ir propaguojant sinergiją, kai plėtojami daugiafunkciai pajėgumai.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | VN, EIVT, EGA                           |
| A.3.2                                                        | Kuo labiau padidinti EGA programų ir ES finansuojamų mokslinių tyrimų programų rezultatų dvejojo naudojimo technologijų srityje koordinavimą bei papildomumą ir jų taikymą daugiafunkcių pajėgumų plėtojimui.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | VN, Komisija, EIVT, EGA<br>Iki 2020 m.  |
| A.3.3                                                        | Remtis tarpsektorine darbotvarke jūros saugumo mokslinių tyrimų srityje pasitelkiant ekspertų, dirbančių šioje srityje, tinklą ir kitus atitinkamus subjektus, vykdančius su moksliniais tyrimais ir inovacijomis susijusią veiklą, kad būtų toliau plėtojama ir atnaujinama ši darbotvarkė ir skatinama sinergija tarp nacionalinių, tarptautinių ir ES finansuojamų pastangų, susijusių su dvejojo naudojimo technologijų kūrimu prisidedant prie jūrų saugumo pajėgumų plėtojimo. Turi būti įtraukti nacionaliniai ir tarptautiniai mokslinių tyrimų centrai, jūrų institucijos ir ES agentūros, kad mokslinių tyrimų veikla geriau atitiktų naudotojų reikalavimus ir būtų galima panaikinti saugumo paklausos susiskaidymą ES lygmeniu tarp Europos tiekėjų. | VN, Komisija, EIVT, EGA<br>Iki 2020 m.  |
| A.3.4                                                        | Remti ypatingos svarbos technologijų ir pramoninių pajėgumų, įskaitant su kosmosu susijusias technologijas, kurių reikia, kad ateityje būtų išlaikyti jūrų srities pajėgumai, kūrimą; be to, tai apims prioriteto suteikimą valstybių narių vykdomam darbui įgyvendinant iniciatyvas, taip pat parengtas pagal visa apimančią strateginę mokslinių tyrimų darbotvarkę (OSRA) ir svarbiausias strategines veiklas (KSA).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | VN, Komisija, EIVT, EGA<br>Iki 2020 m.  |
| A.3.5                                                        | Propaguoti įvairios paskirties išteklių naudojimą bendroms stebėjimo misijoms ir įvairios paskirties operacijoms, apimančioms kelias pakrančių apsaugos funkcijas, vykdyti. Šiame kontekste toliau įgyvendinti ES agentūrų bendradarbiavimą pakrančių apsaugos funkcijų klausimais, laikantis UNCLOS ir, kai taikytina, ES taisyklių, pavyzdžiui, bendros žuvininkystės politikos (BŽP) ir kontrolės taisyklių.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | VN, Komisija, ESPAA, EŽKA, EMSA         |



| Veiksmo Nr. | Veiksmas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Vadovaujantis subjektas / sritis       |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| A.3.6       | Visapusiškai pasinaudoti ES palydovų centro (SATCEN) ir EMSA teikiamomis paslaugomis jūrų saugumo srityje, <i>inter alia</i> , remiant BSGP misijas ir operacijas (visų pirma per Paramos išorės veiksmams saugumo tarnybą), įskaitant, kai tinkama, ES specialiojo pasiuntinio kosmoso klausimais vaidmenį siekiant propaguoti SATCEN ir kitus atitinkamus su kosmine erdve susijusius Europos produktus.                                                                                                                                                                                                                                             | VN, EIVT, EMSA, SATCEN                 |
| A.3.7       | Atsižvelgiant į jau atliktą darbą, nustatyti ir aktyviai remti sritis, kuriose standartizavimas ir sertifikavimas galėtų padidinti veiksmingumą bei sumažinti sąnaudas jūriniam pajėgumams, <i>inter alia</i> , sudarant sąlygas vykdyti tarpvalstybinę išteklių techninę priežiūrą, rengiant techninės priežiūros personalo pratybas ir mokymus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | VN, Komisija, EIVT, EGA<br>Iki 2020 m. |
| A.3.8       | Pagerinti kibernetinio saugumo aspekto integravimą į jūrų sritį, tobulinant tokias sritis, kaip pajėgumai, moksliniai tyrimai ir technologijos bei pramonė, remiantis civiliniu ir kariniu veiklos koordinavimu ir sinergija su ES kibernetinės politikos priemonėmis, susijusiomis su kibernetiniu saugumu ir kibernetine gynyba, laikantis TIS direktyvos ir tarptautinių rekomendacijų bei taisyklių, pavyzdžiui, SOLAS XI-2 ir ISPS kodekso ir būsimų dokumentų, kuriais jie bus atnaujinti. Tai apims keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais ir ES valstybių narių bendrų projektų kibernetinių išpuolių jūroje prevencijos klausimu rengimą. | VN, Komisija, EIVT, EGA                |
| A.3.9       | Propaguoti valstybių narių iniciatyvas jūrų srityje, kuriomis siekiama didinti energijos vartojimo efektyvumą, mažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį ir naudoti atsinaujinančiosios energijos technologijas siekiant 2030 m. tikslų, akcentuotų klimato ir energetikos politikos strategijoje, ir tiek, kiek tai aktualu tarptautinei laivybai, laikantis pirminės laivų išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio mažinimo TJO strategijos.                                                                                                                                                                                | VN, Komisija, EIVT, EGA<br>Iki 2020 m. |
| A.3.10      | Siekiant užtikrinti visos pramonės konkurencingumą, įvertinti būdus, kaip paskatinti aplinką, palankią civilinei ir (arba) karinei laivų statybos pramonei ir atitinkamoms veiklos rūšims, įskaitant būdus skatinti veiksmingą pramonės bendradarbiavimą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | VN, Komisija, EIVT, EGA<br>Iki 2020 m. |
| A.3.11      | Įvertinti išteklių, kuriuos šiuo metu galima panaudoti patruliavimo misijoms, kiekybinį ir kokybinį tinkamumą. Nustatyti optimalų lygį, kurio reikia siekiant reaguoti į prognozuojamo pobūdžio saugumo iššūkius bei grėsmes jūroje ir prireikus, valstybių narių prašymu, įvertinti, kaip propaguoti ikiprekybinių prototipų viešųjų pirkimų schemą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | VN, Komisija, ESPAA, EŽKA, EMSA        |

| <b>Veiksmo Nr.</b>                               | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b>               |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| A.3.12                                           | Skatinti nacionalinių fondų ir Europos struktūrinių ir investicinių fondų naudojimą pagal pažangiosios specializacijos strategijas siekiant skatinti inovacijas, mokslinius tyrimus ir technologijas ir mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą visoje jūrų technologinėje ir pramoninėje bazėje, visų pirma MVI, įskaitant startuolius. Remiantis galiojančiais reglamentais išnagrinėti galimybę, kaip sudaryti palankesnes sąlygas, kai tikslinga, naudotis atitinkamais Europos fondais, įskaitant programas „Horizontas 2020“ ir „Erasmus+“, vykdamas dabartiniame veiksmų plane numatytus veiksmus.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | VN, Komisija, EIVT, EGA<br>Iki 2020 m.                |
| <b>INFORMUOTUMAS APIE RIZIKĄ IR JOS VALDYMAS</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                       |
| A.4.1                                            | Didinti bendrą ES ypatingos svarbos jūrų infrastruktūros atsparumą žmogaus sukeltoms ir gaivalinėms nelaimėms, klimato kaitai ir saugumo iššūkiams bei grėsmėms, įskaitant piratavimą ir ginkluotus plėšimus jūroje, kibernetines, hibridines bei ChBRB grėsmes ir galimus teroristinius išpuolius. Šiuo tikslu įvertinti ir gerinti ypatingos svarbos jūrų transporto, pavyzdžiui, uostų saugumo, jūroje nutiestų ryšių linijų, energetikos infrastruktūros, atviroje jūroje esančių įrenginių ir telekomunikacijų tinklų bei jutiklių (pavyzdžiui, kabelių), be kita ko, po vandeniui, atsparumą. Visų pirma išnagrinėti būdus, kaip pagerinti įgulos, darbuotojų, keleivių ir prekių jūroje, keltuose, kruizinuose ir ro-ro laivuose, taip pat ypatingos svarbos jūrų infrastruktūros, be kita ko, po vandeniui, apsaugą nuo šių grėsmių laikantis sutartos tarptautinės teisės sistemos. | VN, Komisija, EIVT, EGA<br>Iki 2020 m.                |
| A.4.2                                            | Skatinti mokslinius tyrimus, susijusius su sienų apsauga nuo A.4.1 dalyje nurodytų iššūkių ir grėsmių, ir šią apsaugą stiprinti, kartu plėtojant technologijas konteinerių saugumo srityje ir prekybos strateginėmis prekėmis siekiant prisidėti prie ginklų neplatinimo analizę.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | VN, Komisija, EIVT<br>Iki 2020 m.                     |
| A.4.3                                            | Laikytis visapusiško požiūrio į jūrų saugumo rizikos valdymą, visų pirma atliekant bendrus rizikos analitinius tyrimus ir nustatant galimus trūkumus ir dubliavimąsi šioje srityje, kartu taip pat atsižvelgiant į kibernetines ir hibridines grėsmes, klimato kaitos iššūkius ir jūrų ekologines katastrofas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA<br>Iki 2020 m. |

| <b>Veiksmo Nr.</b> | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b>                                     |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| A.4.4              | Toliau stiprinti Europos bendradarbiavimą pakrančių apsaugos funkcijų srityje, visų pirma dirbant su valstybių narių institucijomis ir ES agentūromis siekiant valdyti rizikos valdymo priemonių ir būdų bendrą naudojimą. Šiuo atžvilgiu toliau propaguoti bendradarbiavimą ir dialogą per atitinkamus tarptautinius bei regioninius forumus, tokius kaip pakrančių apsaugos tarnybų bendradarbiavimo forumai, ir savanoriškas įvairius sektorius apimančias iniciatyvas jūrų srityje, taip pat su trečiosiomis šalimis ir, kai tikslinga, su viešaisiais ir privačiais suinteresuotaisiais subjektais, užtikrinant veiksmų ES ir ES agentūrų lygmenimis papildomumą. | VN, Komisija, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA                                        |
| A.4.5              | Toliau stiprinti naujoviškus informacija grindžiamus rizikos analizės metodus bei šiuo metu nenaudojamus duomenų šaltinius ir jais dalytis siekiant sustiprinti rizikos valdymo ir reagavimo pajėgumus jūrų saugumo srityje, taip pat remiantis BKIA projektu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA, SATCEN<br>Iki 2020 m.               |
| A.4.6              | Įvertinti, kai tikslinga ir būtina, galimybę naudoti keleivio duomenų įrašo sistemą Europos jūrų srityje, atsižvelgiant į esamą atitinkamą tarptautinę, Europos ir nacionalinę jūrų srities sistemą ir duomenų apsaugos aspektus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | VN, Komisija                                                                |
| A.4.7              | Gerinti okeanografinės žinias ir informaciją, dalijimąsi duomenimis ir bendradarbiavimą, taip pat remiantis Europos jūrų stebėjimo ir duomenų tinklu (EMODNET) ir bendradarbiaujant su tarptautinėmis organizacijomis. Skatinti švietimo bei mokymo programas okeanografinio prognozavimo pajėgumams gerinti. Gerinti bendrą kompetenciją ir iniciatyvas povandeninių mokslinių tyrimų srityje.                                                                                                                                                                                                                                                                        | VN, Komisija                                                                |
| A.4.8              | Sukurti ekspertų kibernetinio saugumo ir kibernetinės gynybos klausimais jūrų srityje tinklą, kad būtų parengtos gairės dėl procedūrų, taikytinų reaguojant į jūrų srityje kylančias grėsmes, įskaitant galimus teroro aktus ir kitus tyčinius neteisėtus veiksmus jūroje, visų pirma laivų, krovinių, įgulos ir keleivių, uostų ir uostų įrenginių, jūrų energijos įrenginių ir kitos ypatingos svarbos jūrų ir energijos infrastruktūros apsaugos atžvilgiu, laikantis tiek TIS direktyvos, tiek ISPS kodekso. Taip pat turėtų būti atsižvelgta į esamų struktūrų ir įstaigų (ENISA CSIRT tinklo ir TIS bendradarbiavimo grupės) vykdomą darbą.                      | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA, ENISA, Europolas<br>Iki 2020 m. |

| <b>Veiksmo Nr.</b> | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b>                           |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| A.4.9              | Siekti užtikrinti saugų ir patikimą pavojingų prekių transportavimą jūra vandenyse, kurie ribojasi su ES valstybių narių teritoriniais vandenimis ir skatinti rengti nenumatytų atvejų ir reagavimo planus, taip pat dalytis geriausia praktika srityse, kurios yra aktualios ypatingos svarbos jūrų infrastruktūros apsaugai, įskaitant telekomunikacijų tinklus bei jautrius ir atviroje jūroje esančius įrenginius, taip pat jūroje nutiestas ryšių linijas, pasinaudojant esamomis ES informuotumo apie padėtį jūroje priemonėmis bei būdais ir atsirandančiomis kosminėmis technologijomis jūrų prietaikų tikslu. | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA<br>Iki 2020 m.         |
| A.4.10             | Užtikrinti tarpsektorinę sinergiją valstybių narių personalo ir išteklių karinio mobilumo atitinkamose jūrų misijose ir operacijose, taip pat kasdienių pratybų, mokymo, judėjimo ir transportavimo atžvilgiu <sup>17</sup> , atsižvelgiant į įsipareigojimus, prisiimtus įgyvendinant nuolatinį struktūrizuotą bendradarbiavimą, taip pat pasiūlymus, išdėstytus karinio mobilumo veiksmų plane.                                                                                                                                                                                                                      | VN, Komisija, EIVT, EGA                                           |
| A.4.11             | Optimizuoti ES jūrų civilines ir karines humanitarinės pagalbos / pagalbos nelaimės atveju reagavimo grupes ir valstybių narių civilinius ir karinius išteklius savanorišku pagrindu ir atsižvelgiant į kiekvieną atvejį atskirai, taip prisidedant prie ES koordinuojamų humanitarinės pagalbos / pagalbos nelaimės atveju reagavimo operacijų. Apsvarstyti galimybę rengti reguliarias pratybas siekiant užtikrinti priemonės veiksmingumą ir propaguoti mokymus bendroje ES pratybų politikoje.                                                                                                                     | VN, Komisija                                                      |
| A.4.12             | Stiprinti pajėgumus, kuriais būtų teikiama skubaus aplinkos vertinimo parama valstybių narių saugumo ir gynybos struktūroms, ES agentūroms ir BSGP misijoms bei operacijoms, skatinant meteorologinių ir okeanografinių institutų bendradarbiavimą nacionaliniu ir ES lygmenimis, visapusiškai pasinaudojant jų pajėgumais bei žiniomis ir skatinant novatoriškus postūmius šioje srityje.                                                                                                                                                                                                                             | VN, Komisija, EIVT<br>Iki 2020 m.                                 |
| A.4.13             | Skatinti ES ir valstybių narių jūrų agentūrų / institucijų ir kitų atitinkamų valstybių narių agentūrų / institucijų bendradarbiavimą, kad būtų sudarytos galimybės greitai ir veiksmingai reaguoti į jūrų saugumo iššūkius ir grėsmes, rengiant bendras pratybas ir dalijantis nenumatytų atvejų ir reagavimo planais, taip pat jūrų saugumo žvalgybos informacija, grindžiama bendru saugumo rizikos vertinimu.                                                                                                                                                                                                      | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA, SATCEN<br>Iki 2020 m. |

<sup>17</sup> Dok. 14237/17.

| Veiksmo Nr.                 | Veiksmas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Vadovaujantis subjektas / sritis                          |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| A.4.14                      | Be to, toliau remti ES muitinės darbą užtikrinant išorės sienų ir tiekimo grandinės saugumą, be kita ko, gerinant duomenis, naudojamus tikralaikiui rizikos analizei, stiprinant bendradarbiavimo veiksmų rizikos klausimais visoje ES pajėgumus ir remiant veiksmingesnį muitinės, prekybos ir kitų vyriausybės institucijų ir trečiųjų šalių operatyvinį bendradarbiavimą ir dalijimąsi informacija.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | VN, Komisija                                              |
| <b>ŠVIETIMAS IR MOKYMAS</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |
| A.5.1                       | Atitinkamos agentūros, valstybės narės ir socialiniai partneriai turėtų organizuoti tarpsektorinį jūrų saugumo mokymą ir pratybas, įtraukiant, <i>inter alia</i> , teisėsaugos ir karinį personalą, įskaitant mokymą skubaus reagavimo migrantų valdymo Europos ir regioniniu lygmeniu srityje ir mokymą tokiais prioritetiniais klausimais kaip pakrančių apsaugos funkcijos, ChBRB, kibernetinis saugumas ir ypatingos svarbos jūrų infrastruktūros, įskaitant jūrinius kabelius ir tinklus, apsauga, taip pat remiantis rekomenduojamais bendrais mokymo standartais ir mokymo moduliais, siekiant geriau pasirengti A.4.1 punkte nurodytiems iššūkiams ir grėsmėms. Dalyvauti šiuose mokymuose, kai tikslinga, turėtų būti kviečiamos tarptautinės ir regioninės organizacijos, pavyzdžiui, JT, TDO, IMO, taip pat NATO, laikantis sutarto bendro pasiūlymų rinkinio. | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA<br>Iki 2020 m. |
| A.5.2                       | Atsakingoms saugos ir saugumo institucijoms kartu įgyvendinti bendras pratybas siekiant stiprinti susijusių institucijų ryšių struktūras ir optimizuoti įvairių jūrų saugos ir saugumo institucijų veiklos procesus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | VN, Komisija, EIVT<br>Iki 2020 m.                         |
| A.5.3                       | Skatinti bendradarbiavimą jūrininkų lavinimo ir rengimo srityje, įskaitant mokymą darbo vietoje, skatinant sinergiją ir nustatant sąsajas tarp ES agentūrų ir mokslinių tyrimų, mokymo ir švietimo centrų bei kompetencijos centrų ES valstybėse narėse, įskaitant NATO akredituotus centrus ir mokymo įstaigas, kurių veikloje gali dalyvauti visos ES valstybės narės.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA<br>Iki 2020 m. |
| A.5.4                       | Remti švietimo ir mokymo veiklą trečiosiose šalyse, įskaitant pakrančių apsaugos tarnybas, taip pat dalyvaujant atitinkamoms ES agentūroms.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | VN, Komisija, EIVT, ESPAA, EŽKA, EMSA                     |

| <b>Veiksmo Nr.</b> | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b>            |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| A.5.5              | Sukurti esamų jūrų saugumo srities žinių ir kompetencijos plėtojimo tinklų aprašą, be kita ko, sudarant išsamų mokymo medžiagos sąrašą, kad juo būtų sustiprinta bendra Europos mokymo programa, ir remti Europos jūrų akademijų tinklą (karinio jūrų laivyno ir laivyno akademijos, universitetų jūros mokslų padaliniai ir pakrančių apsaugos tarnybos). Šiuo tikslu atitinkamai galėtų būtų atsižvelgta į Europos pakrančių apsaugos tarnybų akademijų (ECGFA) tinklo projekto vykdymo rezultatus. | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA         |
| A.5.6              | Skatinti su skaitmeniniais įgūdžiais susijusį mokymą ir švietimą jūrų srityje, atsižvelgiant susijusias permainas laivybos pramonėje, vadovaujantis TIS direktyva ir ES iniciatyvomis kibernetinio saugumo ir kibernetinės gynybos srityse.                                                                                                                                                                                                                                                           | VN, Komisija, EIVT, EGA, EMSA, EŽKA, ESPAA, SATCEN |

| Veiksmo Nr.                                               | Veiksmas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Vadovaujantis subjektas / sritis                   |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>B DALIS. REGIONINIAI IR VISUOTINIAI JŪRŲ KLAUSIMAI</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                    |
| B.1.1<br>Europos jūrų baseinai                            | Stiprinti esamų strategijų dėl ES jūrų baseinų saugumo aspektą ir apsvarstyti galimybę jį įtraukti į būsimas strategijas ir į esamų strategijų peržiūrą, užtikrinant tinkamą visų su konkrečiu jūros rajonu susijusių subjektų veiklos koordinavimą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | VN, Komisija, EIVT                                 |
| B.1.2.<br>Europos jūrų baseinai                           | Stiprinti civilinių bei karinių institucijų veiksmų koordinavimą vykdant paieškos ir gelbėjimo veiklą atitinkamai Europos jūrų baseinuose, kai ir kada to reikia, taip pat skatinant dialogą su visais atitinkamais subjektais šioje srityje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | VN, Komisija, EIVT, ESPAA, EŽKA, EMSA              |
| B.2.1<br>Viduržemio jūra                                  | Remiantis esamomis regioninio bendradarbiavimo iniciatyvomis, pavyzdžiui, darnaus mėlynosios ekonomikos vystymo vakarinėje Viduržemio jūros regiono dalyje iniciatyva (strategija „WestMED“) ir Maltos ministrų deklaracija dėl žuvininkystės Viduržemio jūroje tvarumo („Malta MedFish4Ever“), dirbti kartu siekiant aktyvesnio tarpsektorinio bendradarbiavimo, sprendžiant su migracija susijusius iššūkius, be kita ko, stiprinant keitimosi informacija kanalus.                                                                                                                                                                                                                                                    | Komisija, EIVT                                     |
| B.2.2<br>Viduržemio jūra                                  | Apibrėžti ir skatinti tokią regioninių jūrinių pajėgumų stiprinimo veiklą, kuria užtikrinama sinergija arba kuri yra naudinga siekiant stiprinti esamas jūrų saugumo pajėgumų stiprinimo programas (pvz., Rabato procesą), ir rengti panašias iniciatyvas, prireikus su kitomis trečiosiomis šalimis ir regioninėmis organizacijomis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Komisija, EIVT                                     |
| B.2.3<br>Viduržemio jūra                                  | Išnagrinėti galimybes sukurti informuotumo apie jūrų saugumą mechanizmus ES lygmeniu. Jie turėtų būti grindžiami Viduržemio jūroje įgyta patirtimi (pvz., iniciatyva dėl bendro informuotumo ir konfliktų vengimo Viduržemio jūroje mechanizmo (SHADE MED) ) ir pozityviomis nacionalinėmis ir europinėmis keitimosi jūrų srities informacija iniciatyvomis, pavyzdžiui, BKIA ir MARSUR. Tam turėtų būtų naudingas ir subjektų, prisidedančių prie ES informuotumo apie padėtį jūroje, indėlis, pavyzdžiui, Europos jūrų saugumo agentūros (EMSA), Europos žuvininkystės kontrolės agentūros (EŽKA), Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros (ESPAA/FRONTEX) ir Europos Sąjungos palydovų centro (SATCEN) indėlis. | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA, SATCEN |

| <b>Veiksmo Nr.</b>       | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b>    |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| B.2.4<br>Viduržemio jūra | Toliau tęsti bendradarbiavimą su NATO operatyviniu lygmeniu – EUNAVFOR MED operacijos SOPHIA ir operacijos „Sea Guardian“ bendradarbiavimą – visiškai atvirai ir skaidriai, atsižvelgiant į abiejų organizacijų sprendimų priėmimo autonomiškumą ir procedūras, remiantis įtraukimo ir abipusiškumo principais. Taip pat turėtų būti tęsiamas bendradarbiavimas su civiliniais subjektais, pavyzdžiui, ESPAA/FRONTEX.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA             |
| B.2.5<br>Viduržemio jūra | Išnagrinėti galimybes toliau plėtoti EŽKA, EMSA ir ESPAA/FRONTEX veiklą Viduržemio jūros regione vykdant tarpžinybinį bendradarbiavimą pakrančių apsaugos funkcijų klausimais, laikantis UNCLOS ir, kai taikytina, ES taisyklių, tokių kaip BŽP ir kontrolės taisyklių. Propaguoti mokymo veiklą regione tarp nacionalinių jūrų institucijų pagal šią sistemą. Toliau skatinti bendradarbiavimą ir dialogą, be kita ko, su trečiosiomis šalimis, pasitelkiant atitinkamus tarptautinius ir regioninius forumus jūrų srityje, pavyzdžiui, Europos pakrančių apsaugos tarnybų forumą (ECGFF) ir Viduržemio jūros pakrančių apsaugos tarnybų forumą (MedCGFF).                                                                                                                                                                          | VN, Komisija, EIVT, EGA, ESPAA, EŽKA, EMSA |
| B.2.6<br>Viduržemio jūra | Remiantis atitinkama naujausia patirtimi, pavyzdžiui, prie Libijos krantų, toliau remti kovą su žmonių gabenimu / prekyba žmonėmis ir kita kontrabandos / neteisėtos prekybos veikla jūroje, be kita ko, toliau koordinuojant ES reagavimo į migracijos krizę veiksmus, taip pat kovą su neteisėta ginklų kontrabandos veikla ir kitų formų nusikaltimais šiame jūros baseine, koordinuojant veiksmus, kai tikslinga, su kitomis programomis, pavyzdžiui, UNODC Visuotinė kovos su nusikalstamumu jūroje programa, ir su tarptautinėmis organizacijomis, pavyzdžiui, NATO. Visapusiškai pasinaudoti ES Jūrų saugumo operacijų koncepcija, be kita ko, ir atviroje jūroje, skatinant platesnį požiūrį į jūrų saugumą, kovojant su visų formų nusikaltimais jūroje kartu visapusiškai apsaugant ypatingos svarbos jūrų infrastruktūrą. | VN, Komisija, EIVT, ESPAA, EŽKA, EMSA      |
| B.2.7<br>Viduržemio jūra | Pripažįstant Viduržemio jūros baseino reikšmę ES saugumui, skatinti navigacijos ir prekybos maršrutų, taip pat dabartinės ir būsimos energetikos infrastruktūros ir įrenginių saugą ir saugumą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | VN                                         |



| <b>Veiksmo Nr.</b>                | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b> |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| B.2.8<br>Adrijos ir Jonijos jūros | 2017 m. gegužės mėn. priėmus Janinos deklaraciją, toliau dirbti siekiant tvirtesnio bendradarbiavimo saugumo jūroje srityje, be kita ko, sukuriant bendradarbiavimo platformą, skirtą valstybių narių reagavimo į migracijos krizę veiksams geriau koordinuoti, ir atnaujinant vieną bendrą sistemą, tokią kaip Adrijos jūros pranešimų iš laivų sistema (ADRIREP). Skatinti regioninį bendradarbiavimą, be kita ko, Adrijos chartijos kontekste.                                                                                     | VN, Komisija, EIVT                      |
| B.3.1<br>Juodoji jūra             | Skatinti regionines bendradarbiavimo iniciatyvas, be kita ko, supaprastinant Juodosios jūros sinergijos prioritetus – išdėstant juos kaip į rezultatus orientuotą požiūrį, remiant Juodosios jūros regiono ekonominio bendradarbiavimo organizaciją ir 2016 m. spalio 25 d. Bukarešto deklaraciją daugiausia dėmesio skiriant jūrinių lavinimui ir rengimui, pakrančių apsaugos pajėgų apmokymui, keitimuisi informacija siekiant padidinti informuotumą apie padėtį jūroje regione, ypatingos svarbos jūrų infrastruktūros apsaugai. | VN, Komisija, EIVT                      |
| B.3.2<br>Juodoji jūra             | Remti sinergijas, kurios skatinamos pagal Mėlynojo augimo Juodojoje jūroje priemonę ir Bukarešto deklaraciją. Raginti dalyvaujančias šalis apsvarstyti galimybę jūrų stebėjimą padaryti prioritetine bendradarbiavimo sritimi rengiant šiam regionui skirtą bendrą jūrų darbotvarę, įskaitant klausimus, susijusius su NNN žvejybos veikla ir bendras tarptautines žvejybos inspektavimo schemas.                                                                                                                                     | VN, Komisija                            |
| B.3.3<br>Juodoji jūra             | Remti darbą, kuris atliekamas vykdant tarpžinybinį bendradarbiavimą kovos su neteisėta prekyba, kontrabanda ir kitų formų nusikaltimais srityje jūros baseine ir sprendžiant migracijos jūra problemą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | VN, Komisija, EIVT, ESPAA, EŽKA, EMSA   |
| B.3.4<br>Juodoji jūra             | Intensyvinti daugiašalį suinteresuotųjų subjektų dialogą regione ir skatinti regioninius MTTP projektus, kuriais gali būti prisidėta prie informuotumo apie padėtį jūroje ir bendro jūrų saugumo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | VN, Komisija, EIVT                      |
| B.4.1<br>Baltijos jūra            | Skatinti bendradarbiavimą jūrų saugumo srityje laikantis prioritetų, nustatytų pagal Europos Sąjungos Baltijos jūros baseino strategiją, visų pirma parengtiems pagal politikos sritį „Sauga“ (angl. <i>Policy Area Safe</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | VN, Komisija, EIVT                      |

| <b>Veiksmo Nr.</b>                    | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b> |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| B 4.2<br>Baltijos jūra                | Propaguoti pratybas ir mokymo programas, be kita ko, įtraukiant atitinkamas regionines organizacijas, pavyzdžiui, Baltijos jūros aplinkos apsaugos komisiją (HELCOM), siekiant optimizuoti jūroje paskandintų cheminių ginklų amunicijos ir nesprogusių sprogmenų pašalinimą ir, jeigu įmanoma, sunaikinimą. Pagerinti veiksmus avarinių situacijų metu, kai atsitiktinai randama jūroje paskandintų cheminių ginklų amunicijos ir nesprogusių sprogmenų, be kita ko, propaguojant veiksmų vadovą, bendrą nenumatytų atvejų planą ir vienodus reagavimo modelius tokių incidentų atveju, taip pat prisidedant prie ES incidentų ir pranešimo sistemų duomenų bazės. | VN, Komisija                            |
| B.4.3<br>Baltijos jūra                | Padidinti sąveikumą siekiant stebėti neteisėtą arba atsitiktinį teršalų, visų pirma naftos ir kitų cheminių medžiagų, išmetimą ir kovoti su juo, taip pat išnagrinėti galimybes parengti bendrus jūros taršos stebėjimo modelius. Skatinti iniciatyvas kurti naujus reagavimo į incidentus, susijusius su pavojingomis ir kenksmingomis medžiagomis (HNS) ir naftos išsiliejimu Baltijos jūroje, metodus ir koncepcijas.                                                                                                                                                                                                                                            | VN, Komisija, atitinkamos ES agentūros  |
| B.4.4<br>Baltijos jūra                | Skatinti bendradarbiavimą jūros baseine siekiant gerinti pakrančių apsaugos funkcijas Baltijos jūros regione, kad būtų daugiau keičiamasi informacija ir vykdoma daugiau bendrų stebėjimo operacijų.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | VN, Komisija, EIVT, ESPAA               |
| B.5.1<br>Šiaurės jūra / Baltijos jūra | Išnagrinėti galimybes rengti rizikos vertinimo ir valdymo pratybas su atitinkamais partneriais siekiant apsaugoti ypatingos svarbos jūrų infrastruktūrą, visų pirma energetikos jūrų platformas ir povandeninius kabelius. Valstybėms narėms tarpusavyje reguliariai keičiantis duomenimis, įskaitant povandeninio stebėjimo duomenis, galėtų būti sudarytos geresnės galimybės nustatyti pavojus povandeninei infrastruktūrai ar jai padarytą žalą, nustatyti jų priežastis, apie juos pranešti ir užkirsti jiems kelią.                                                                                                                                           | VN, Komisija, EIVT                      |
| B.5.2<br>Šiaurės jūra                 | Propaguoti pratybas ir mokymo programas, be kita ko, įtraukiant atitinkamas regionines organizacijas, siekiant optimizuoti jūroje paskandintų cheminių ginklų amunicijos ir nesprogusių sprogmenų pašalinimą ir, jeigu įmanoma, sunaikinimą, taip pat sprendžiant klausimus, susijusius su veiksmais avarinių situacijų atveju atsitiktinai aptikus jūroje paskandintų cheminių šaudmenų ir nesprogusių sprogmenų.                                                                                                                                                                                                                                                  | VN, Komisija                            |

| <b>Veiksmo Nr.</b>                            | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b> |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| B.6.1<br>Atlanto vandenynas                   | Skatinti valstybių narių, atitinkamų agentūrų, šalių partnerių ir atitinkamų tarptautinių organizacijų bendradarbiavimą siekiant kovoti su neteisėta veikla jūrų srityje Atlanto vandenyne, įskaitant Karibų jūrą ir visų pirma Vest Indijoje, be kita ko, remiant žemės stebėjimo taikomųjų programų kūrimą. Visų pirma suintensyvinti teisėsaugos veiklą, kurią koordinuoja Jūrų analizės ir operacijų centras kovai su prekyba narkotikais (MAOC(N), siekiant kovoti su neteisėta prekyba narkotikais.                                                                                                                                                                                                         | VN, Komisija, ESPAA, EŽKA, EMSA, SATCEN |
| B.6.2<br>Atlanto vandenynas                   | Skatinti įgyvendinti regionines jūrų saugumo strategijas, kuriomis remiami regioniniai pajėgumai (AS, Centrinės Afrikos valstybių ekonominė bendrija (CAVEB), Pietų Afrikos vystymosi bendrija (SADC) ir t. t.), tokias kaip Jaundės elgesio kodeksas, ir skatinti plėtoti kitus regioninius susitarimus, elgesio kodeksus ar neprivalomas priemones (pvz., Lomės jūrų saugumo ir vystymosi chartiją), svarbias jūrų saugumo požiūriu nesaugiuose jūrų regionuose pasaulinėje jūrų erdvėje. Jeigu tik įmanoma, propaguoti geriausią patirtį, taip pat trišales ES ir kitų regioninių bei tarptautinių organizacijų bendradarbiavimo visuotinio jūrų saugumo srityje zonas (pvz., ES, JT ir AS bendradarbiavimas). | Komisija, EIVT                          |
| B.6.3<br>Atlanto vandenynas                   | Intensyvinti įvairių subjektų abiejose Atlanto pusėse bendradarbiavimą, įskaitant Pietų šalių savitarpio bendradarbiavimą Atlanto vandenyne, kuriuo siekiama užkirsti kelią įvairių formų nusikalstamumui jūroje ir su juo kovoti, ir bendradarbiavimą Šiaurės Atlanto regione. Pakrančių apsaugos funkcijų atžvilgiu toliau propaguoti bendradarbiavimą ir dialogą pasitelkiant atitinkamus tarptautinius bei regioninius forumus ir savanoriškas įvairius sektorius apimančias iniciatyvas jūrų srityje, pavyzdžiui, Šiaurės Atlanto pakrančių apsaugos tarnybų forumą (NACGF).                                                                                                                                 | VN, Komisija                            |
| B.6.4<br>Atlanto vandenynas (Gvinėjos įlanka) | Toliau remti ES strategijos dėl Gvinėjos įlankos ir veiksmų plano įgyvendinimą, taip pat nacionalines ir regionines pastangas Jaundės struktūros kontekste ir pagal kitas regionines ir tarptautines iniciatyvas, visų pirma darbą, kurį atlieka Didžiojo septyneto (G7)++ Gvinėjos įlankos draugų grupė ir vyriausiasis ES koordinatorius Gvinėjos įlankos klausimais. Užtikrinti ES projektų Gvinėjos įlankoje, kuriais siekiama prisidėti prie jūrų saugumo šiame regione, koordinavimą.                                                                                                                                                                                                                       | VN, Komisija, EIVT                      |

| Veiksmo Nr.                 | Veiksmas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Vadovaujantis subjektas / sritis             |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| B.7.1<br>Indijos vandenynas | Prisidėti prie veiksmingo esamų ir būsimų jūrų saugumo, BSGP, pajėgumų stiprinimo ir vystymosi iniciatyvų koordinavimo ir toliau remti Džibučio elgesio kodekso įgyvendinimą. Toliau nagrinėti patirtį, sukauptą įgyvendinant ES visapusišką požiūrį Somalio kyšulio atžvilgiu, koordinuojant veiksmus su ES specialiuoju įgaliotiniu Somalio pusiasalyje, kartu nagrinėjant būdus peržiūrėti kitas iniciatyvas, visų pirma pramonės sektoriaus iniciatyva parengtą geriausios praktikos vadovą, privačiai samdomų ginkluotų apsaugos darbuotojų (PCASP) naudojimą, didelės rizikos zonos apibrėžtį ir darbą, kurį atlieka Kontaktinė grupė dėl piratavimo jūroje prie Somalio krantų (CGPCS).                                                                                                                                                                                                                                                                      | VN, Komisija, EIVT                           |
| B.7.2<br>Indijos vandenynas | Toliau nagrinėti patirtį, sukauptą vykdant kovą su piratavimu jūroje prie Somalio krantų, ir remti ES kovos su piratavimu veiklą, visų pirma Operacijos EUNAVFOR ATALANTA įgaliojimus atgrasyti nuo piratavimo veiksmų ir ginkluotų plėšimų jūroje, vykdyti jų prevenciją ir juos sustabdyti, koordinuojant veiklą su kitomis programomis ir projektais (jūrų saugumo programa MASE, finansuojama EPF lėšomis, Svarbiausių jūrinių kelių programa ir projektu CRIMARIO) ir skatinti bendravimą ir bendradarbiavimą su trečiųjų šalių karinių laivynų pajėgomis siekiant lydėti Pasaulio maisto programos laivus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | VN, Komisija, EIVT, atitinkamos ES agentūros |
| B.7.3<br>Indijos vandenynas | Tuo pačiu metu toliau propaguoti platesnį požiūrį į jūrų saugumo politiką Indijos vandenyne, sprendžiant ir kitų formų nei piratavimas nusikalstamumo problemą visur – nuo atviros jūros iki uostų, taip pat grėsmių ypatingos svarbos jūrų infrastruktūrai platesniame Vakarų Indijos vandenyno ir Raudonosios jūros regione problemą, kartu nagrinėjant galimybes sukurti platformą, skirtą jūrų saugumui ir valdymui regione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | VN, Komisija, EIVT                           |
| B.7.4<br>Indijos vandenynas | Toliau remti dalijimosi informacija apie padėtį jūroje platformos ir informacijos gretinimo centrų kūrimą (pvz., regioninio informacijos gretinimo centro Madagaskare kūrimą ir regioninio koordinavimo centro Seišeliuose veiklos pradžią) zonose, kuriose ES ir jos valstybės narės turi strateginių interesų, remiantis savanoriškais įnašais nacionaliniu ir regioniniu lygmenimis ir, kai tikslinga, bendradarbiavimu su pramonės sektoriumi, remiantis gerais CGPCS darbo ir bendro informuotumo ir konfliktų vengimo (SHADE) iniciatyvos rezultatais. Tuo pačiu metu apsvarstyti galimybę išnagrinėti įvairias galimybes pagerinti informuotumą apie padėtį jūroje ir regioninį bendradarbiavimą, <i>inter alia</i> , stiprinant Indijos vandenyno šalių regioninio bendradarbiavimo asociaciją (IORA) visose Indijos vandenyno šalyse, bendradarbiaujant su kitais partneriais regione, visų pirma UNODC Visuotinė kovos su nusikalstamumu jūroje programa. | VN, Komisija, EIVT                           |

| <b>Veiksmo Nr.</b>                     | <b>Veiksmas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Vadovaujantis subjektas / sritis</b> |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| B.7.5<br>Indijos ir Ramusis vandenynai | Toliau plėtoti ES strateginį požiūrį į (jūrų) saugumą Azijoje. Visų pirma atlikti visų Indijos ir Ramiajame vandenynuose vykdomų ES veiksmų ir veiklos kartografinį tyrimą siekiant nustatyti galimas spragas, veiklos dubliavimą ir poreikius.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | VN, Komisija, EIVT                      |
| B.7.6<br>Indijos ir Ramusis vandenynai | Išnagrinėti aplinkos ir jūrų saugumo Azijoje sąsajas, be kita ko, sprendžiant pagrindinių jūros taršos ir į jūrą išmetamų šiukšlių, kurios daro poveikį pagrindiniams prekybos maršrutams, šaltinių ir kritinių taškų Azijos ir Ramiojo vandenyno regione klausimą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | VN, Komisija, EIVT                      |
| B.7.7<br>Indijos ir Ramusis vandenynai | Remti UNCLOS taikymą ir mechanizmų, susijusių su regioninėmis pasitikėjimo stiprinimo priemonėmis jūrų srityje, kūrimą Azijos ir Ramiojo vandenyno regione, ypač Pietų Kinijos jūroje. Tuo klausimu bendradarbiauti su šalimis partnerėmis ir tarptautinėmis organizacijomis ir skatinti taikyti sutartas sistemas (visų pirma UNCLOS) siekiant užtikrinti nuolatinę nekliudomą prieigą prie atviros jūros zonų. Remti regioninį ASEAN vadovaujamą procesą ir regioninius mechanizmus, pavyzdžiui, Regioninį bendradarbiavimo susitarimą dėl kovos su piratavimu ir ginkluotais laivų apiplėšimais Azijoje (RECAAP). Skatinti greitai užbaigti derybas dėl elgesio kodekso, kuriuo bus toliau palaikoma taisyklėmis grindžiama regioninė ir tarptautinė tvarka. | VN, Komisija, EIVT                      |
| B.7.8<br>Indijos ir Ramusis vandenynai | Toliau keistis geriausios praktikos pavyzdžiais ir dalytis pozityvia patirtimi taikaus ginčų sprendimo ir regioninio bendradarbiavimo srityse, be kita ko, plėtojant konkretų bendradarbiavimą bendro vandens išteklių valdymo ir jūrų aplinkos apsaugos srityse vedant ES ir ASEAN aukšto lygio dialogą dėl bendradarbiavimo jūrų saugumo srityje, taip pat ASEAN regioninio forumo, penktosios BIMSTEC (Bengalijos įlankos iniciatyvos dėl tapsektorinio techninio ir ekonominio bendradarbiavimo) konferencijos „Mūsų vandenynas“ kontekstuose.                                                                                                                                                                                                              | VN, Komisija, EIVT                      |
| B.8.1<br>Arktis                        | Skatinti jūrų pajėgumų plėtojimą Arkties regione ir apsvarstyti galimybę naudotis palydovinėmis technologijomis ir paslaugomis („Copernicus“ ir SATCEN) ledo sukaustytuose vandenyse, taip pat galimybę naudoti ES valstybių narių ledlaužius poliariniuose regionuose.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | VN, Komisija, EIVT, EGA                 |
| B.8.2<br>Arktis                        | Toliau propaguoti UNCLOS, teisinės valstybės principą ir tarptautinį bendradarbiavimą būtent poliariniuose regionuose, Arkties tarybos kontekste ir atsižvelgiant į Arkties pakrančių apsaugos tarnybų forumo darbą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | VN, Komisija, EIVT                      |

i)

## NUORODŲ SĄRAŠAS

### Preambulė ir Įgyvendinimo gairės

1. Europos Sąjungos jūrų saugumo strategija. 2014 m. Veiksmų planas (2014 12 16) – 17002/14 [saitas](#)
2. Europos Sąjungos jūrų saugumo strategija (2014 06 24) – 11205/14 [saitas](#)
3. JOINT STAFF WORKING DOCUMENT on the implementation of the EU Maritime Security Strategy Action Plan (24/06/2016) - 10625/16 [saitas](#) ;
4. JOINT STAFF WORKING DOCUMENT Second report on the implementation of the EU Maritime Security Strategy Action Plan (15/06/2017) - 10398/17 [saitas](#)
5. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija [saitas](#)
6. Visuotinė ES užsienio ir saugumo politikos strategija – 10715/16 [saitas](#)
7. Tarybos išvados dėl atnaujintos 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos (2015 06 10) – 9798/15 [saitas](#)
8. Tarybos išvados dėl pasaulinio jūrų saugumo (2017 06 19) – 10238/17 [saitas](#)
9. BENDRAS TARNYBŲ DARBINIS DOKUMENTAS. Konsultacijų dėl tarptautinio vandenynų valdymo rezultatų apibendrinimas, pridedamas prie BENDRO KOMUNIKATO EUROPOS PARLAMENTUI, TARYBAI, EUROPOS EKONOMIKOS IR SOCIALINIŲ REIKALŲ KOMITETUI IR REGIONIŲ KOMITETUI. Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė (2016 11 11) – 14332/16 [saitas](#)
10. KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI, EUROPOS VADOVŲ TARYBAI, TARYBAI, EUROPOS EKONOMIKOS IR SOCIALINIŲ REIKALŲ KOMITETUI IR REGIONŲ KOMITETUI. Europos gynybos veiksmų planas (2016 12 2) – 15160/16 [saitas](#)
11. Tarybos išvados dėl Europos Vadovų Tarybos pirmininko, Europos Komisijos pirmininko ir Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos generalinio sekretoriaus bendro pareiškimo įgyvendinimo (2016 12 06) – 15283/16 [saitas](#)
12. Tarybos išvados dėl Europos Vadovų Tarybos pirmininko, Europos Komisijos pirmininko ir Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos generalinio sekretoriaus bendro pareiškimo įgyvendinimo (2012 12 05) – 14802/17 [saitas](#)

## A DALIS. HORIZONTALIEJI VEIKSMAI

### SU ESJSS susijusio informuotumo didinimas

A. 0.1 Strategija dėl Gvinėjos įlankos [saitas](#)

A. 0.1 Tarybos išvados dėl Somalio pusiasaliui skirtos strateginės programos (2011 11 14) – 16858/11 [saitas](#)

### Tarptautinis bendradarbiavimas

A. 1.2 Konferencija „Mūsų vandenynas“ [saitas](#)

A. 1.2 JT Konferencija dėl vandenynų [saitas](#)

A. 1.3 Tarptautinis laivų ir uostų įrenginių saugumo (ISPS) kodeksas [saitas](#)

A. 1.4 Tarptautinis jūrų teisės tribunolas [saitas](#)

A. 1.5 Bendra saugumo ir gynybos politika [saitas](#)

A. 1.5 EUNAVFOR MED operacija SOPHIA [saitas](#)

A. 1.5 EUNAVFOR ATALANTA [saitas](#)

A. 1.6 Joint Declaration by the President of the European Council, the President of the European Commission, and the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation (2016 07 08) [saitas](#)

A. 1.6 Tarybos išvados dėl Europos Vadovų Tarybos pirmininko, Europos Komisijos pirmininko ir Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos generalinio sekretoriaus bendro pareiškimo įgyvendinimo (2016 12 06) – 15283/16 [saitas](#)

A. 1.6 Tarybos išvados dėl Europos Vadovų Tarybos pirmininko, Europos Komisijos pirmininko ir Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos generalinio sekretoriaus bendro pareiškimo įgyvendinimo (2017 12 05) – 14802/17 [saitas](#)

A. 1.7 Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (ESPAA) [saitas](#)

A. 1.7 Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA) [saitas](#)

A. 1.7 Europos jūrų saugumo agentūra (EMSA) [saitas](#)

A. 1.7 Europolas [saitas](#)

A. 1.7 Priemonė, kuria prisidedama prie stabilumo ir taikos (IcSP) [saitas](#)

A. 1.7 Europos kaimynystės priemonė (EKP) [saitas](#)

A. 1.7 Europos plėtros fondas [saitas](#)

A. 1.8 BENDRAS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI IR TARYBAI „Pajėgumų stiprinimas remiant saugumą ir vystymąsi – galimybės išvengti krizių ir jas valdyti suteikimas partneriams (2015 04 28) [saitas](#)

A. 1.10 Karinių misijų planavimo ir vykdymo centras (MPCC) informacijos suvestinė – [saitas](#)

A. 1.10 Civilinių operacijų planavimo ir vykdymo centras (MPCC) informacijos suvestinė – [saitas](#)

### Informuotumas apie padėtį jūroje

A. 2.1 Jūrų srities BKIA (Bendra keitimosi informacija aplinka) [saitas](#)

A. 2.1 2016 m. liepos 6 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA (ES) 2016/1148 dėl priemonių aukštam bendram tinklų ir informacinių sistemų saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti [saitas](#)

A. 2.2 ESBKIA 2020 [saitas](#)

- A. 2.5 Europos Žemės stebėjimo ir stebėsenos programa (Copernicus) [saitas](#)
- A. 2.5 GALILEO [saitas](#)
- A. 2.5 Europos geostacionarinė navigacinė tinklo sistema (EGNOS) [saitas](#)
- A. 2.5 Europos kosmoso agentūra [saitas](#)
- A. 2.5 Europos Sąjungos palydovų centras (SATCEN) [saitas](#)
- A. 2.6 Europos sienų stebėjimo sistema (EUROSUR) [saitas](#); 2013 m. spalio 22 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1052/2013, kuriuo sukurama Europos sienų stebėjimo sistema (Eurosir) [saitas](#)
- A. 2.9 Nuotoliniu būdu pilotuojamų orlaivių sistemos (RPAS) [saitas](#)
- A. 2.10 Jūrų stebėjimo tinklas (MARSUR) [saitas](#)
- A. 2.10 Europos išorės veiksmų tarnyba (EIVT) [saitas](#)
- A. 2.11 ES Svarbiausių jūrinių kelių programa [saitas](#)
- A. 2.11 Regioninė jūrų saugumo programa (MASE) [saitas](#)
- A. 2.12 Interpolas [saitas](#)
- A. 2.12 Somalio pusiasalio jūrų saugumo centras (MSCHOA) [saitas](#)
- A. 2.12 SHADE [saitas](#)
- A. 2.12 SHADE MED [saitas](#)

#### Pajėgumų plėtojimas, moksliniai tyrimai ir inovacijos

- A. 3.1 Pajėgumų plėtojimo planas [saitas](#)
- A. 3.4 Visa apimanti strateginė mokslinių tyrimų darbotvarkė (OSRA) [saitas](#)
- A. 3.4 Svarbiausios strateginės veiklos (KSA) [saitas](#)
- A. 3.5 *Acquis* [saitas](#)
- A. 3.12 „Horizontas 2020“ [saitas](#)
- A. 3.12 „Erasmus+“ [saitas](#)

#### Informuotumas apie riziką ir jos valdymas

- A. 4.7 Europos jūrų stebėjimo ir duomenų tinklas (EMODNET) [saitas](#)
- A. 4.8 ENISA (Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūros) CSIRT (reagavimo į kompiuterių saugumo incidentus tarnybų) tinklas [saitas](#)
- A. 4.10 Nuolatinis struktūrizuotas bendradarbiavimas (PESCO) [saitas](#)

#### Švietimas ir mokymas

- A. 5.1 Tarptautinė darbo organizacija (TDO) [saitas](#)
- A. 5.1 Tarptautinė jūrų organizacija (IMO) [saitas](#)



## B DALIS. REGIONINIAI IR VISUOTINIAI JŪRŲ KLAUSIMAI

- B. 2.1 Strategija „WestMED“ [saitas](#)
- B. 2.1 Ministrų deklaracija „MedFish4Ever“ [saitas](#)
- B.2.2 Rabato procesas [saitas](#)
- B. 2.4 Operacija „Sea Guardian“ [saitas](#)
- B. 2.5 Europos pakrančių apsaugos tarnybų forumas (ECGFF) [saitas](#)
- B. 2.5 Viduržemio jūros pakrančių apsaugos tarnybų forumas (MedCGFF) [saitas](#)
- B. 2.6 UNODC Visuotinė kovos su nusikalstamumu jūroje programa [saitas](#)
- B. 2.8 Janinos deklaracija [saitas](#)
- B. 2.8 Adrijos chartija [saitas](#)
- B. 3.1 Juodosios jūros sinergija [saitas](#)
- B. 3.1 Juodosios jūros regiono ekonominio bendradarbiavimo organizacija [saitas](#)
- B. 3.1 2016 m. spalio 25 d. Bukarešto deklaracija (Siekiant tvirtesnio bendradarbiavimo žuvininkystės ir akvakultūros Juodojoje jūroje srityje) [saitas](#)
- B 4.1 Europos Sąjungos Baltijos jūros baseino strategija [saitas](#)
- B. 4.2 Baltijos jūros aplinkos apsaugos komisija (HELCOM) [saitas](#)
- B. 6.1 Jūrų analizės ir operacijų centras (MAOC(N)) [saitas](#)
- B. 6.2 Jaundės elgesio kodeksas [saitas](#)
- B. 6.2 Lomės chartija [saitas](#)
- B. 6.2 Džibučio elgesio kodeksas [saitas](#)
- B. 6.3 Šiaurės Atlanto pakrančių apsaugos tarnybų forumas (NACGF) [saitas](#)
- B. 7.4 Indijos vandenyno šalių regioninio bendradarbiavimo asociacija (IORA) [saitas](#)
- B. 7.7 Regioninis bendradarbiavimo susitarimas dėl kovos su piratavimu ir ginkluotais laivų apiplėšimais Azijoje (RECAAP) [saitas](#)
- B. 8.2 Arkties pakrančių apsaugos tarnybų forumas [saitas](#)

## SANTRUMPŲ SĄRAŠAS

### A

ADRIREP: Adrijos jūros pranešimų iš laivų sistema

ASEAN: Pietryčių Azijos valstybių asociacija

AS: Afrikos Sąjunga

### B

BIMSTEC: Bengalijos įlankos iniciatyva dėl tapsektorinio techninio ir ekonominio bendradarbiavimo

BKIA: bendra keitimosi informacija aplinka

BSGP: bendra saugumo ir gynybos politika

BŽP: bendra žuvininkystės politika

### C

CARD: suderinta metinė peržiūra gynybos srityje

CAVEB Centrinės Afrikos valstybių ekonominė bendrija

CBSD: Capacity Building in Support of Security and Development

ChBRB: cheminės, biologinės, radiologinės ir branduolinės

ChGUO: Cheminio ginklo uždraudimo organizacija

CGPCS: Kontaktinė grupė dėl piratavimo jūroje prie Somalio krantų

COM: European Commission

„Copernicus“: Sąjungos Žemės stebėjimo ir stebėsenos programa

CPCC: Civilinių operacijų planavimo ir vykdymo centras

CRIMARIO: Indijos vandenyno svarbiausi jūriniai keliai

### E

ESPAA/FRONTEX: Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra

ECGFA: Pakrančių apsaugos tarnybų akademija

ECGFF: Europos pakrančių apsaugos tarnybų forumas

EGA: Europos gynybos agentūra

EDAP: Europos gynybos veiksmų planas

EPF: Europos plėtros fondas

EIVT: Europos išorės veiksmų tarnyba

EŽKA Europos žuvininkystės kontrolės agentūra

EGNOS: Europos geostacionarinė navigacinė tinklo sistema

EMODNET: Europos jūrų stebėjimo ir duomenų tinklas

EMSA: Europos jūrų saugumo agentūra

EKP: Europos kaimynystės priemonė

ENISA: Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra

„Erasmus+“: Sąjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programa

ES: Europos Sąjunga

ESBO: Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacija

ESJSS: Europos Sąjungos jūrų saugumo strategija

EUNAVFOR: Europos Sąjungos vadovaujamos karinio laivyno pajėgos

EUROSUR: Europos sienų stebėjimo sistema

### G

GALILEO: Europos palydovinės navigacijos sistema

GCC: Persijos įlankos bendradarbiavimo taryba

## **H**

HA/DR: humanitarian assistance/disaster relief  
HARMSPRO: uostų ir jūrų stebėjimas ir apsauga  
HELCOM: Baltijos jūros aplinkos apsaugos komisija  
HNS: pavojingos ir kenksmingos medžiagos

## **I**

IcSP: priemonė, kuria prisidedama prie stabilumo ir taikos  
Interpolas: Tarptautinė kriminalinės policijos organizacija  
IORA: Indijos vandenyno šalių regioninio bendradarbiavimo asociacija  
ISPS kodeksas: Tarptautinis laivų ir uostų įrenginių saugumo kodeksas  
ITLOS: Tarptautinis jūrų teisės tribunolas

## **J**

JT: Jungtinės Tautos

## **K**

KSA: svarbiausios strateginės veiklos

## **M**

MAOC (N): Jūrų analizės ir operacijų centras kovai su prekyba narkotikais  
MARSUR: jūrų stebėjimas  
MASE: Regioninė jūrų saugumo programa  
MAS MCM: jūrų (pusiau) autonominės apsaugos nuo minų sistemos  
MedCGFF: Viduržemio jūros pakrančių apsaugos tarnybų forumas  
MSA: maritime situational awareness  
MPCC: Karinių misijų planavimo ir vykdymo centras  
MSCHOA: Somalio pusiasalio jūrų saugumo centras  
MTTP: moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra  
MVĮ: mažosios ir vidutinės įmonės

## **N**

NACGF: Šiaurės Atlanto pakrantės apsaugos tarnybų forumas  
NATO: Šiaurės Atlanto sutarties organizacija  
NNN žvejyba: neteisėta, nedeklaruojama ir neregamentuojama žvejyba

## **O**

OSRA: visa apimanti strateginė mokslinių tyrimų darbotvarkė

## **P**

PCASP: privačiai samdomi ginkluoti apsaugos darbuotojai  
PESCO: nuolatinis struktūrizuotas bendradarbiavimas

## **R**

RECAAP: Regioninis bendradarbiavimo susitarimas dėl kovos su piratavimu ir ginkluotais laivų apiplėšimais Azijoje

RPAS: nuotoliniu būdu pilotuojamų orlaivių sistema

R&T: research and technology

## **S**

SADC: Pietų Afrikos vystymosi bendrija

SAR: search and rescue activities

SATCEN: Europos Sąjungos palydovų centras

SEA: Support External Action

SHADE: bendras informuotumas ir konfliktų vengimas

SHADE MED: bendro informuotumo ir konfliktų vengimo Viduržemio jūroje mechanizmas

SOLAS: Tarptautinė konvencija dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje

## **T**

TDO: Tarptautinė darbo organizacija

TIS direktyva: Direktyva dėl priemonių aukštam bendram tinklų ir informacinių sistemų saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti

TJO: Tarptautinė jūrų organizacija

## **U**

UNCLOS: Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija

UNODC: Jungtinių Tautų narkotikų kontrolės ir nusikalstamumo prevencijos biuras

## **V**

VN: valstybės narės

---